Index

24-Hour Party People  268
360-degree representation  126
Abie Kabibble Outwits His Rivals  40
Academy of Motion Picture Arts and Sciences (AMPAS)  213
Accompanied Literary Society (ALS)  135
Across the Universe  314, 315
Adair, Gilbert  379
Adaptation  105–6, 119, 259
Adaptation and Appropriation (Sanders)  88
Adaptations: From Text to Screen, Screen to Text (Cartmell and Whelehan)  89
Adorno, Theodor  55, 68
Adventures of Mr Pickwick, The  22–3
aesthetic of astonishment  20
aesthetics
Austen and Sterne adaptations  262
authorship  116–17
British television drama  174
comic-book adaptations  144
hauntographology in Hamlet adaptations  218
intertitles  43
theater  199–200
After Babel (Steiner)  98–9
Age of Innocence, The  9, 110, 115–16, 296
agents  126
Aguirre, the Wrath of God  377
Ainsworth, William Harrison  54, 56
Aisha  242
Aladdin and the Wonderful Lamp  2
Ali Baba et les quarante voleurs  37, 39
Alice's Restaurant  319–20
All Quiet on the Western Front  6
Almereyda, Michael  245
ALS see Accompanied Literary Society
American Aristocracy  44–5
American Splendor  143
American, The  58
AMPAS see Academy of Motion Picture Arts and Sciences
Anderson, Wes  37–8
Andrew, Dudley  26, 128, 195
Andrews, Lucilla  348, 354
Anna Karenina  2
Anonymous  6
anxiety of influence  10, 148, 275–6
Apocalypse Now  12, 188, 374–90
art cinema  114
art form of democracy 3–4, 7–8
Art of the Moving Picture 43
As You Like It 250–1
Astruc, Alexandre 107
Atonement 10
foregrounding the media 359–73
screenwriting 345–58
audiences
100+ years of adaptations 8
comic-book adaptations 144–5, 150–1
costume 295–6
cultivating readers 134–6
costume 295–6
cultivating readers 134–6
film industry 134–7
foregrounding the media 364, 369–70
intertextuality 94–6
intertitles 38, 40, 43
paratextuality 379–80, 383–4
Rambo: First Blood 333–4
screened writers 189–91
screenwriting 356–7, 413
silent movies 20–1, 28–30
Aurora Floyd 278
Austen, Jane
100+ years of adaptations 6, 11
British television drama 161–5, 167
casting 241
correspondences with Shakespeare adaptations 241–55
correspondences with Sterne adaptations 256–71
cultural retellings and translations 241–2
eroticization 242, 243
hyperrealism 259–64
identification and projection 260–1
landscape and location 250–2
loose appropriations 242–3
screened writers 179–82, 194–5
sociocultural codes and restrictions 246–50
technology and status of the image 257–9
auteurism
authorship 108–19, 393, 399–400
comic-book adaptations 150–1
novelizations 335–6
paratextuality 383
screened writers 187–8
author function 180–2, 392–3
authorship 105–21
100+ years of adaptations 5–6, 9, 12
adaptation and the blockbuster 392–4
auteurism 108–19
Campion’s The Portrait of a Lady 112–16
cultural significance 405
film industry 123
foregrounding the media 364–5
Harry Potter franchise 391–407
Harry Potter and the Half-Blood Prince 400–5
high and popular culture 106–7, 109–10
novelizations 331–40
poststructuralism 392–3
production, distribution and ownership 394–400, 401–2
screened writers 179–95
screenwriting 345, 348–50, 355–7
trademark versus signature 116–19
Avengers, The 150
Baetens, Jan 331
Bakhtin, Mikhail 101, 116–17, 188
balloon text 39–43
Barnaby Rudge 22–3
Barrett, Kim 309
Bartes, Roland 6
Austen and Sterne adaptations 258
screened writers 180–6, 188, 191–2
Batman 245
Batman Begins 143
Batman and Robin 150
Batman (TV series) 149
Baudrillard, Jean 185, 258
Bazin, André 4, 5–6, 257, 381, 399–400
Beatles, The 313, 314–16, 317–18
Becoming Jane 6
Beerbohm Tree, Herbert 18–19
Bells Go Down, The 368
Ben Hur 30
Benjamin, Walter 235–6
Bennett, Richard C. 324
Bentley, Thomas 22–4, 27
Berlin International Film Festival 127
Berlin, Irving 317
Bertolucci, Bernardo 257
Bharadwaj, Vishal 241
Biblical movies 25–7, 30
Big Bad John 324–5
Bioscope 23
Birds, The 109–10
Birth of a Nation 43
Bleak House 164, 168–71, 172–3
Blom, August 201
Bloom, Harold 148–9
Blow-Up 224
Blue Velvet 314
Bluestone, George 7, 81, 89–90, 97–8
Body Heat 95
body images 337–40
Boogie Nights 314
book fairs 127–8, 133
Books and Plays in Film, 1896–1915 (Gifford) 21
Booth, Stephen 221
Boozer, Jack 100
Bordwell, David 113–14, 349
Bourdieu, Pierre 124–5, 127, 166
Bowie, David 313
Boylan, Malcolm Stewart 46
Bradshaw, Peter 361, 404
Bram Stoker’s Dracula 258
Brando, Marlon 388
Brangwyn, Frank 27
Brave New World 5, 71–2
Bride and Prejudice 241
Brideshead Revisited 159, 162–3, 164
Bridget Jones’s Diary 242
Brief Encounter 353, 367
Bright Star 6
British Broadcasting Corporation (BBC) 160–5, 167–74
British Film Catalogue, The 34
British television drama 159–75
designation as classics 166–8
emergence and development 160–3
heritage and authenticity 163–6
recent developments 171–4
serialization structure 166–71
Bronfen, Elisabeth 112
Brontë, Charlotte 187
Brontë, Emily 189–90
Brooker, Peter 371
Brothers Karamazov, The 106–7
Brunsdon, Charlotte 159–60, 164, 166
Bryant, John 87
Brydon, Rob 265–70
Buchanan, Judith 9, 17–32
Buñuel, Luis 64
Burroughs, Edgar Rice 72–3
Burt, Richard 10–11, 216–40
Burton, Tim 245
Bush, W. Stephen 29–30
business of adaptation see film industry
Butt, Richard 10–11, 159–75
buzz 133–4
Byatt, A. S. 273–5

Cabinet of Dr. Caligari, The 62
Cabiria 30
Cahir, Linda Constanzo 97–9
Cambiria 43
cameos 135
Campbell, Narelle 163
Campion, Jane 112–16, 117–18
Cannes 127
Captain America 150
Cardwell, Sarah
British television drama 163–5, 174
comic-book adaptations 147–8
intertextuality 88–9
Carnival 200, 201–2
Cartmell, Deborah
100+ years of adaptations 1–13
Austen and Shakespeare adaptations 243
costume 308
sound adaptation 70–83
Index

casting

Apocalypse Now 376, 379
Atonement 348, 357
Austen and Shakespeare adaptations 241, 244
Harry Potter franchise 396
Cat and the Canary, The 63
Catch-22 319, 334
Catherine and Petruchio 78
Chadha, Gurinder 241
Chadwick, Justin 173
Chamber Mystery, The 40
Chamberlain, Lori 107
Changeling, The 243
chapter titles 37–8
Chatman, Seymour 349
Chaucer, Geoffrey 92, 98
Chestererton, G. K. 6, 184–5
Childs, Peter 353, 362, 369
Chimes, The 22–3
Christmas Carol, A 61
Church Gibson, Pamela 11–12, 295–311
cinema of attractions 20
Cinema and Literature International Forum (CLIF) 127–8
Cinema without Walls, A: Movies and Culture after Vietnam (Corrigan) 118
Citizen Kane 49, 67, 380, 384–5, 388
Clarendon Film Company 25
classic texts
100+ years of adaptations 2, 4, 9–11
authorship 106–7, 109–10
British television drama 159–75
designation as classics 166–8
film industry 126
Modernism 57–8, 61
screened writers 179–97
silent movies 21–7
CLIF see Cinema and Literature International Forum
Clooney, George 244
Clueless 241–2, 259
Cobb, Shelley 9, 105–21
Cock and Bull Story, A 11, 256–7, 259, 264–7
Cocteau, Jean 64–5
College Chums 39
Colman, Ronald 212–13
Columbus, Christopher 395–7, 399
comic-book adaptations 10, 143–58
creating a visual language 150–5
expanding the franchise 155–6
fidelity criticism 144, 147–8
metatexts 147–8, 149, 151
superhero narratives 143–4, 145–50, 154–5
commerce
adaptation and the blockbuster 392–4
comic-book adaptations 144
Harry Potter franchise 391–407
Harry Potter and the Half-Blood Prince 400–5
production, distribution and ownership 394–400, 401–2
commodity-texts 169
concept albums 314–16
Conrad, Joseph 57, 59–60, 68, 188, 374–90
Convict, The 39
Convoy 322–3
Coogan, Steve 265–70
Coppola, Eleanor 375, 386–8
Coppola, Francis Ford 374–90
Coppola, Sophia 264
copyright 56–7, 182–3
Corrigan, Timothy 2, 107, 110–12, 118
costume 11–12, 295–311
audience pleasure 296
cultural capital 295, 296–7
Heiress, The 296, 299–307, 310
Romeo and Juliet 296, 307–10
Washington Square 297–303, 307, 310
William Shakespeare’s Romeo + Juliet 308–9, 310
costume dramas 159–75
counter-ekphrasis 92–4
country music 319–27
Countryman and the Cinematograph 36
Craig, Stuart 400, 404
Cranford 164, 165–6, 169–71, 174
<table>
<thead>
<tr>
<th>Index</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>credit lines 187–8, 337</td>
</tr>
<tr>
<td>Crime and Punishment 109, 115</td>
</tr>
<tr>
<td>Crimson Petal and the White, The 273–4, 276–7, 279, 283–5</td>
</tr>
<tr>
<td>Crowl, Samuel 74</td>
</tr>
<tr>
<td>Cruikshank, George 23–4, 27</td>
</tr>
<tr>
<td>Crying Game, The 314</td>
</tr>
<tr>
<td>Cuarón, Alfonso 391, 399</td>
</tr>
<tr>
<td>Cukor, George 207–13</td>
</tr>
<tr>
<td>cultural capital 124, 295, 296–7</td>
</tr>
<tr>
<td>cultural presence of source text 375, 377–8</td>
</tr>
<tr>
<td>cultural retellings 241–2</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunard, Nancy 411–13</td>
</tr>
<tr>
<td>Cunningham, Michael 135</td>
</tr>
<tr>
<td>Cymbeline 98</td>
</tr>
<tr>
<td>Daisy Miller 58–9</td>
</tr>
<tr>
<td>Dalldry, Stephen 131, 134–6</td>
</tr>
<tr>
<td>Dance Hall 368</td>
</tr>
<tr>
<td>Dapkus, Jeanne 113</td>
</tr>
<tr>
<td>Dark Knight Returns, The 149</td>
</tr>
<tr>
<td>Dark Knight, The 143, 401</td>
</tr>
<tr>
<td>Das Cabinet des Dr. Caligari 62</td>
</tr>
<tr>
<td>David Copperfield 22–5</td>
</tr>
<tr>
<td>Davies, Andrew 7–8</td>
</tr>
<tr>
<td>Day of the Locusts, The 5</td>
</tr>
<tr>
<td>Dean, Jimmy 324–5</td>
</tr>
<tr>
<td>death of the author 5–6, 119, 180–6, 191–2, 388, 392–3</td>
</tr>
<tr>
<td>DeBona, Guerric 70</td>
</tr>
<tr>
<td>Delbonnel, Bruno 402–4</td>
</tr>
<tr>
<td>democracy, film as art form of 3–4, 7–8</td>
</tr>
<tr>
<td>Der Golem 62</td>
</tr>
<tr>
<td>Derrida, Jacques 10–11</td>
</tr>
<tr>
<td>hauntography in Hamlet adaptations 220–1, 223, 227–8, 234</td>
</tr>
<tr>
<td>intertextuality 101</td>
</tr>
<tr>
<td>parertextuality 375, 376</td>
</tr>
<tr>
<td>screened writers 194</td>
</tr>
<tr>
<td>Desdemona 200, 201–2, 210</td>
</tr>
<tr>
<td>Desperate Housewives 264</td>
</tr>
<tr>
<td>dialogue intertitles 39–40</td>
</tr>
<tr>
<td>Dickens, Charles 4</td>
</tr>
<tr>
<td>British television drama 160, 162–4, 167–72</td>
</tr>
<tr>
<td>Modernism 54, 56, 61</td>
</tr>
<tr>
<td>screened writers 179–83</td>
</tr>
<tr>
<td>silent movies 21–4, 27–8</td>
</tr>
<tr>
<td>Dickson, Rebecca 247</td>
</tr>
<tr>
<td>die-cut letters 38–9</td>
</tr>
<tr>
<td>Disney Studios 144, 150</td>
</tr>
<tr>
<td>Disney, Walt 117</td>
</tr>
<tr>
<td>Dispatches 377</td>
</tr>
<tr>
<td>distribution and production 396–8, 401–2</td>
</tr>
<tr>
<td>Diving Bell and the Butterfly, The 410–11</td>
</tr>
<tr>
<td>Dixon, Winston Wheeler 61</td>
</tr>
<tr>
<td>Do Detectives Think? 46</td>
</tr>
<tr>
<td>Doctor Who 245–6, 264</td>
</tr>
<tr>
<td>Don Quixote 384</td>
</tr>
<tr>
<td>Donati, Danilo 307–8</td>
</tr>
<tr>
<td>Donner, Lauren Shuler 151</td>
</tr>
<tr>
<td>Doran, Gregory 229</td>
</tr>
<tr>
<td>Dorothy’s Dream 37</td>
</tr>
<tr>
<td>Dostoyevsky, Fyodor 109–10</td>
</tr>
<tr>
<td>Double Indemnity 95</td>
</tr>
<tr>
<td>Double Life, A 200, 205, 207–13</td>
</tr>
<tr>
<td>Douglas, Kirk 333</td>
</tr>
<tr>
<td>Doyle, Arthur Conan 148</td>
</tr>
<tr>
<td>Dr. Jekyll and Mr. Hyde 66</td>
</tr>
<tr>
<td>Dracula 63</td>
</tr>
<tr>
<td>Dreiser, Theodore 2</td>
</tr>
<tr>
<td>Drury, Louise 160</td>
</tr>
<tr>
<td>du Maurier, Daphne 109–10, 111</td>
</tr>
<tr>
<td>Duffy, Gerald 48</td>
</tr>
<tr>
<td>Dyer, Richard 114</td>
</tr>
<tr>
<td>Easter Parade 317</td>
</tr>
<tr>
<td>Ebert, Roger 404</td>
</tr>
<tr>
<td>Eco, Umberto 258</td>
</tr>
<tr>
<td>Edelmann, Heinz 318</td>
</tr>
<tr>
<td>Edison Studios</td>
</tr>
<tr>
<td>catalogues 17–19, 22</td>
</tr>
<tr>
<td>intertitles 37, 38–9</td>
</tr>
<tr>
<td>Modernism 61</td>
</tr>
<tr>
<td>screened writers 185</td>
</tr>
<tr>
<td>Edwards, George 324</td>
</tr>
<tr>
<td>ekphrasis 92–4</td>
</tr>
<tr>
<td>Elliott, Kamilla 11, 90–1, 179–97</td>
</tr>
<tr>
<td>Elsaesser, Thomas 374–5, 384, 388</td>
</tr>
</tbody>
</table>
film criticism

100+ years of adaptations 2–5
Atonement 359–61, 370–1
authorship 106–7, 114–16
Harry Potter and the Half-Blood Prince 404
hauntographology in Hamlet adaptations 221–3
intertextuality 87–8
neo-Victorian adaptations 288
sound adaptation 72–4, 78
film festivals 127–8
film industry 122–39
adaptation studies 123–4
cultivating readers as audiences 134–6
elements of the adaptation industry 123–5
geographies of adaptation 126–8
Miramax and The Weinstein Company 131–4
rights economies 125–6
Schlink’s The Reader 129–38
socioeconomic analysis 123–4, 128–30
see also commerce
film-within-a-film 231
Fincher, David 37–8
First Blood see Rambo: First Blood
flashbacks 231, 381
Fleming, Andrew 225–7
Fleming, Ian 91
Fluid Text, The (Bryant) 87
foregrounding the media
Atonement 359–73
film 366–8, 371
television 369–71
writing 365–7, 368–9, 371
Forsythe, Neil 73
Fortunes and Misfortunes of Moll Flanders, The 174
see also Moll Flanders
Foucault, Michel
authorship 392–3
screened writers 180–2, 189, 191, 195
Fowler, Bridget 168
Fowles, John 273, 275–7, 279
embedded narratives 198–9, 378–9
embedded representation 93–4
Emerson, John 44
Emma 88, 242, 247–50
Emmerich, Roland 6
English Patient, The 131
Epstein, Brian 317–18
Epstein, Jean 64, 67
eroticization 242, 243
Ervine, St John 57
Expressionism 62–4
Eyre Affair, The 261, 274
Faber, Michel 282–5
facsimile editions 219–25, 235
Fairbanks, Douglas 44–5, 74–5, 77–8
Fall of the House of Usher, The 64
Faludi, Susan 331, 332–3, 335
Famous Players – Lasky 27
Fanny by Gaslight 273, 285–8
Fantastic Mr. Fox 37, 49
fanzines 87
Farnham, Joseph 48–9
Faust 62–3
Feltes, N. 169
feminist theory 111, 115–16, 165–6
Fiction and the Camera Eye: Visual Consciousness in Film and the Modern Novel 5
fidelity 6
Austen and Sterne adaptations 258
authorship 110–12, 114–15, 117, 398–9
British television drama 163–6
comic-book adaptations 144, 147–8
foregrounding the media 362–3
intertextuality 87, 90
paratextuality 374–5
screenwriting 346, 410–11
sound adaptation 74, 81
Fielding, Henry 259
Fight Club 347
Film Adaptation and its Discontents: From Gone with the Wind to The Passion of the Christ (Leitch) 117–18, 393
film-within-a-film 231
Finncher, David 37–8
First Blood see Rambo: First Blood
flashbacks 231, 381
Fleming, Andrew 225–7
Fleming, Ian 91
Fluid Text, The (Bryant) 87
foregrounding the media
Atonement 359–73
film 366–8, 371
television 369–71
writing 365–7, 368–9, 371
Forsythe, Neil 73
Fortunes and Misfortunes of Moll Flanders, The 174
see also Moll Flanders
Foucault, Michel
authorship 392–3
screened writers 180–2, 189, 191, 195
Fowler, Bridget 168
Fowles, John 273, 275–7, 279
Foster, Helen 127–8
foregrounding the media
Atonement 359–73
film 366–8, 371
television 369–71
writing 365–7, 368–9, 371
Forsythe, Neil 73
Fortunes and Misfortunes of Moll Flanders, The 174
see also Moll Flanders
Foucault, Michel
authorship 392–3
screened writers 180–2, 189, 191, 195
Fowler, Bridget 168
Fowles, John 273, 275–7, 279
Frankenstein 61–3, 66
Frankfurt Book Fair 127
Frankie and Johnny 316–17
French Lieutenant’s Woman, The 273, 275–7, 279, 289
French, Philip 361–2
Frida 409–10, 413–14
From the Manger to the Cross 25–7
frontispiece illustrations 90–1, 182–3, 184, 187
Gaines, Jane 295–6
Gaskell, Elizabeth 165–6, 168, 170
Gaspar the Strong Man 374
gendered language 107
gendered space 165
Genette, Gérard 7–8, 96–7, 385–6
Gentlemen Prefer Blondes 49
Gentry, Bobbie 320–1
geographies of adaptation 126–8
Geraghty, Christine 10, 88, 353, 359–73
German Expressionism 62–3
Ghost World 143
Gibson, Pamela Church 11–12, 295–311
Gifford, Denis 21
Gladiator 245
God Loves, Man Kills 152
Godard, Jean-Luc 37
Godfather, The 106–7, 385
Goetz, Ruth and Augustus 302–3
Goggin, Joyce 262
Gone with the Wind 7, 106–7, 287
Gothic novel form 350–1
Grande Bretèche, La 29–30
graphic novels 152
Gray, Jonathan 393
Great Expectations 162
Great Man Votes, The 95
Greenaway, Peter 265
Greene, Graham 61
Greetham, D. A. 218
Griffith, D. W. 4, 24, 44
Griffiths, James 99
Griggs, Yvonne 10, 345–58
Gunning, Tom 20
Guthrie, Arlo 319–20
Guy Domville 58
Hadley, Louisa 289
Hadulet, Ariane 256–71
Hall, Tom T. 323–4
Hamlet 10–11, 199, 212–13, 216–40, 242, 244–6, 250
Hamlet 2 225–7
Hamlet in Flames, A 216–19, 222
Hampton, Christopher 345–6, 349–51, 353–7, 361
Hand, Richard J. 9, 52–69
Hands of Orlax, The 63
Hapgood, Robert 244
Hard Bodies: Hollywood Masculinity in the Reagan Era (Jefford) 338
Hard Times 22–3
Hardy, Thomas 57–8
Harper Valley PTA 323–4
Harry Potter franchise 5, 12, 391–407
Harvey 241
Harwood, Ronald 410–11
hauntographology in Hamlet adaptations 11, 216–40
Branagh’s film adaptation 227, 230–4
Charlie Chan episode A Hamlet in Flames 216–19, 222
facsimile editions 219–25, 235
Hamlets with/out Hamlet 228–30
instants of Hamlet’s death 227–8
media of adaptations 219–21
photoquoting 223–5
spects of provenance 216–18
spectralization of the specter 227–30, 235–6
spirit photography 225–7
textual forensics 218, 220–3, 225, 235–6
un/editing Hamlet 219–21, 223–5, 235–6
Hay Festival 136
Head Edith 299–300, 303–7
Heart of Darkness 12, 67, 188, 374–90
Heart of the World 49
Hearts of Darkness: A Filmmaker’s Apocalypse (Coppola) 375, 386–8
Heaven’s Gate 376
Heffernan, James 94
Heidegger, Martin 171
Heilmann, Ann 288–9
Heiress, The 11–12, 296, 299–307, 310
Henry V 212–13
Hepworth, Cecil 34–5
heresy of paraphrase 8–9
heritage 163–6
heritage adaptations 114, 273
Herr, Michael 377
Herrera, Hayden 413–14
Herzog, Werner 377
Heyman, David 395, 397–8, 400
Higgins, Dick 91
high culture 106–7, 109–10, 124, 207–13
Hill, John 114
Hilliker, Katherine 46
His Dark Materials 11, 261
His Girl Friday 95
His Picture in the Papers 44–5
historiographic metafiction 272–3
History of Tom Jones, The 265
Hitchcock, Alfred 95, 107–12, 113, 117
Hodgdon, Barbara 74, 200
Hoffman, Michael 244–5
Holiday Inn 317
Holland, Agnieszka 297–8, 303–7, 310
Holby, Winifred 167–8
Home Alone 395
Home in Hollywood: The Imaginary Geography of Cinema (Bronfen) 112
Homer 92–4
Hopkins, Lisa 11, 241–55
Horn, Alan 395–7, 401
Hotel 243
Hours, The 134
How It Feels to Be Run Over 34–5
How Jones Lost His Roll 38–9
How to Read Superhero Comics and Why (Klock) 10
Huapango 200
Hudeler, Ariane 11, 256–70
Hulk 150, 151
Hunter, William 3, 72
Huq, Rupa 312
Hurst, Rochelle 90, 101
Hutcheon, Linda
authorship 118, 393
film industry 128
foregrounding the media 364
intertextuality 87–9, 94–6, 99, 101–3
neo-Victorian adaptations 272–3, 276
Huxley, Aldous 4–5, 71–2, 76
hyperrealism 258, 259–64
hypertextuality 96–7
hypotextuality 96–7
identity 114
Iliad 94
IMDb see Internet Movie Database
imperialism 380–1, 383
In the Bleak Midwinter 242
In Othello 200
Independent Television (ITV) 161–3
Inglis, Fred 164
Inglis, Ian 10, 312–29
intellectual property (IP) rights 126
intermediality 91–2
Internet Movie Database (IMDb) 2
intertextuality 5, 9, 87–104
adaption proper and other modes of revision 87–9
audience acceptance of adaptation status 94–6
Austen and Shakespeare adaptations 248, 250
Austen and Sterne adaptations 265–6
authorship 117–18
centrality of adaptation 100–1
cinematic nature of adaptations 89–91
counter-ekphrasis 92–4
distinctive instances in adaptations 102–3
film industry 122, 134
foregrounding the media 363–4, 371
intermediality of adaptations 91–2
intertextuality (cont’d)
Modernism 64
neo-Victorian adaptations 284, 289
performance 99–100
quintessential 100–1
screenwriting 348–9, 350, 354
translation 97–9
transtextuality 96–7
triangular notion of 95
intertitles 33–51
dialogue 39–40
eyearly examples 34–6
filming text 36–8
leaders and chapter titles 37–8
literary intertitles and title writers 44–50
textual standardization and experimentation 38–44
Intolerance 44
intramediality 92
involuntarily remembered image 236
IP see intellectual property
Iron Man 150
It Always Rains on Sunday 368
ITV see Independent Television
Ivanhoe 167

Jack Maggs 275
Jackson, Peter 398
Jackson, Russell 74
Jacob, Jason 161
Jagger, Mick 313
James Bond franchise 91
James, Henry 11–12, 57–9, 112–16, 297–307, 310
Jameson, Frederick 118–19
Jane Austen in Manhattan 242
Jane Austen’s Emma 258
Jane Eyre 162, 164, 187
Jaret, Charles 326–7
Jarman, Derek 241
Jays, David 362, 370
Jazz Singer, The 49, 71–2
Jenkins, Henry 125
Jettature 66
Jewel in the Crown, The 159, 162–3, 164
Jonze, Spike 259
Judith of Bethulia 30
Julius Caesar 22
jumble announcements 38–9
Just Neighbours 40
Kandukondain Kandukondain 241
Kaplan, Laurie 247, 249–51, 264
Kaufman, Charlie 105–6, 259
Kaufman, Lloyd 191–2
KcHugh, Kathleen 117–18
Keitel, Harvey 376, 379
Kennedy, Burt 325
Kept: A Victorian Mystery 274
Kerr, Paul 162, 164
Kidnapped 167
KIDS 132
Kill Bill 37
King John 18–20
Kleinecke-Bates, Iris 173
Kleinhaus, Chuck 338
Klock, Geoff 148–9
Kloves, Steve 391, 395–6, 398–401, 403–4
Knoles, Harley 201–2
Kosminsky, Peter 190
Kotcheff, Ted 331, 336
Krieger, Murray 92–4
Kristeva, Julia 91
Kubrick, Stanley 117
Kurosawa, Akira 242, 383
Kyd, Thomas 198–9

La Belle et la Bête 64–5
La chute de la maison Usher 64
Lacan, Jacques 192
Lady Audley’s Secret 54, 247–8
Lake, Diane 408–15
Landesman, Cosmo 404
Landis, Deborah Nadoolman 299–300
landscape 250–2
Lane, Anthony 370–1
Lanier, Douglas M. 11, 198–215
Lasky, Jesse 27
Last Tycoon, The 5
Laughing Gas 36
Index

Laurel and Hardy 45–6
Le Quai des Brumes 353–4, 368
Le Weekend 37
leaders 37–8
Leavis, F. R. 72–3, 108–9
Leavis, Q. D. 73, 108–9
lecturer-explainers 28–30
Lee, Ang 251
Legend of Tom Dooley, The 316
Leitch, Thomas 3–4
  Austen and Sterne adaptations 259
  authorship 117–18, 393
  comic-book adaptations 145, 147–8
  foregrounding the media 364–5
  intertextuality 9–10, 87–104
  screenwriting 409
  song adaptations 327
Lejeune, Philippe 385–6
Le Journal d’une femme de chambre 64
Lenz, Bernd 59
Lessing, Gotthold Ephraim 90
Lessons From a Lifetime of Writing (Morrell) 332, 334
Lethal Legacy 103
Lindsay, Vachel 43–4
Liepa, Torey 39
Life of an American Policeman, The 38
Life of Emile Zola, The 7
Life on Mars 264
Life of Moses, The 2
Lindsay, Vachel 24
literary agents 126
literary criticism
  100+ years of adaptations 2–5
  Atonement 359–61
  screened writers 180
  sound adaptation 72–3, 75, 78
literary intertitles 44–50
Little Women 252
Living Pictures 2
Llewellyn, Mark 272, 275, 288–9
location filming 250–2
Lodge, Edmund 181–2, 184
Lodger, The 30
Loesberg, Jonathan 273, 281
Löhr, Marie 59–60
London Biograph program 18–19
London Book Fair 133
Looking for John Smith 40
Looking for Richard 259
Loos, Anita 44–5, 49
Lost in Austen 11, 174, 241–2, 256–7,
  259–64
Lost in Translation 264
Louttit, Chris 165–6, 174
Love’s Labour’s Lost 245
Luhrmann, Baz 308–9, 310
McAllister, M. 150
Macbeth 242
MacCabe, Colin 3, 117
McCall, C. W. 322–3
McCarty, Todd 404
McCourt, Frank 135
McDonald, Tamar Jeffers 11–12,
  295–311
McEwan, Ian 345–58, 359–73
McGough, Roger 318
McKellan, Ian 154, 245–6
McLeod, Randall 223–5
McWilliam, Rohan 276
Mad Love 63
Madame Bovary 162
Madwoman in the Attic (Gilbert and Gubar) 107
Magic World of Orson Welles, The (Naremore) 381–3
Make it New 54
Mamma Mia! 314, 315
Man on Fire 49
Man Who Died, The 96
Mankiewicz, Herman 49
Mansfield Park 194–5, 241–2, 248
Mansfield, Susan 131
Manvell, Roger 74
Marion, George Jr 48–9
markets see commerce; film industry
Martin Chuzzlewit 162–3
Marvel Comics 143–58
Mary Shelley’s Frankenstein 258
Masculin Féminin: 15 Faits Précis 37
MASH 319
<table>
<thead>
<tr>
<th>Index</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Mass Civilisation and Minority Culture</strong> <em>(F. R. Leavis)</em> 72–3</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Matrix, The</strong> 153</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Matter of Life and Death, A</strong> 354</td>
</tr>
<tr>
<td>Matthews, Brander 55–6</td>
</tr>
<tr>
<td>media ownership 125, 394–400</td>
</tr>
<tr>
<td>Melbourne International Film festival <em>(MIFF)</em> 128</td>
</tr>
<tr>
<td>Melbourne Writers Festival 136</td>
</tr>
<tr>
<td>Méliès, Georges 190</td>
</tr>
<tr>
<td>melodrama 286–7</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Memento</strong> 347</td>
</tr>
<tr>
<td>memory 1</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Men Are Not Gods</strong> 200, 204–7</td>
</tr>
<tr>
<td>Menon, Rajiv 241</td>
</tr>
<tr>
<td>Merchant Ivory 114–15</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Mercury Theatre on the Air</strong> 67</td>
</tr>
<tr>
<td>metafiction 259, 272–3</td>
</tr>
<tr>
<td>metatexts 147–8, 149, 151, 348–9</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Metropolitan</strong> 242</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Middlemarch</strong> 162–3, 167</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Midsummer Night's Dream, A</strong> 73–4, 241, 244–5</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>MIFF</strong> see Melbourne International Film festival</td>
</tr>
<tr>
<td>Milius, John 188, 377, 380</td>
</tr>
<tr>
<td>Miller, Frank 149</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Miller's Daughter, The</strong> 38</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Millions Like Us</strong> 367</td>
</tr>
<tr>
<td>Minghella, Anthony 131, 136</td>
</tr>
<tr>
<td>Miramax 132–4</td>
</tr>
<tr>
<td>Mitchell, Kate 278, 282–3, 289</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Modern Othello, A</strong> 200</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Modernism</strong> 52–69</td>
</tr>
<tr>
<td>100+ years of adaptations 4–5, 9</td>
</tr>
<tr>
<td>adaptation and Modernist cinema 60–4</td>
</tr>
<tr>
<td>adaptation and Modernist radio 65–7</td>
</tr>
<tr>
<td>defining the Modern 52–4</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Expressionism</strong> 62–4</td>
</tr>
<tr>
<td>pre-Modernism 54–7</td>
</tr>
<tr>
<td>proto-Modernism 57–60, 68</td>
</tr>
<tr>
<td>Surrealism 64–5</td>
</tr>
<tr>
<td>tradition 53–4, 62</td>
</tr>
<tr>
<td>Modleski, Tania 111–12</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Moll Flanders</strong> 265</td>
</tr>
<tr>
<td>see also 'Fortunes and Misfortunes of Moll Flanders, The'</td>
</tr>
<tr>
<td>Molly and I 47</td>
</tr>
<tr>
<td>Monaco, James 17</td>
</tr>
<tr>
<td>Monaghan, David 162, 164–5</td>
</tr>
<tr>
<td>Monk, Claire 297</td>
</tr>
<tr>
<td>Moore, Alan 149</td>
</tr>
<tr>
<td>Moore, Gene 374–5</td>
</tr>
<tr>
<td>Morrell, David 331–40</td>
</tr>
<tr>
<td>Morrison, Grant 153</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Much Ado About Nothing</strong> 242, 244–5, 250–3</td>
</tr>
<tr>
<td>Mulvey, Laura 117, 252</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Mummy, The</strong> 63</td>
</tr>
<tr>
<td>Münsterberg, H. 43–4</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Muppet Christmas Carol, The</strong> 189</td>
</tr>
<tr>
<td>murdering Othello motif 198–215</td>
</tr>
<tr>
<td>aesthetic power of theater 199–200</td>
</tr>
<tr>
<td>Blom's Desdemona 200, 201–2, 210</td>
</tr>
<tr>
<td>Cukor's A Double Life 200, 205, 207–13</td>
</tr>
<tr>
<td>embedded narratives 198–9</td>
</tr>
<tr>
<td>Knolles' Carnival 200, 201–2</td>
</tr>
<tr>
<td>Reisch's Men Are Not Gods 200, 204–7</td>
</tr>
<tr>
<td>Wilcox's Venetian Nights 200, 201–4</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Murders in the Rue Morgue</strong> 64</td>
</tr>
<tr>
<td>Murnau, F. W. 62–3</td>
</tr>
<tr>
<td>Murray, Simone 10, 122–39, 384</td>
</tr>
<tr>
<td>Musser, Charles 20, 28</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Mutiny on the Bounty</strong> 6–7</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Mutt and Jeff Go on Strike</strong> 40</td>
</tr>
<tr>
<td>mutual invagination 375</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>My Own Private Idaho</strong> 110</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Nancy</strong> 411–13</td>
</tr>
<tr>
<td>Naremore, James 107, 128, 381–4</td>
</tr>
<tr>
<td>narrative complexity 346–7, 352–6, 383</td>
</tr>
<tr>
<td>narrative drive 20–1</td>
</tr>
<tr>
<td>narrative transfer 91–2</td>
</tr>
<tr>
<td>national identity 114</td>
</tr>
<tr>
<td>Natteford, Jack 39, 46</td>
</tr>
<tr>
<td>Neale, Steve 338</td>
</tr>
<tr>
<td>Nelson, Diane 396–7</td>
</tr>
<tr>
<td>Nelson, Robin 171–3</td>
</tr>
<tr>
<td>neo-Victorian adaptations 272–91</td>
</tr>
<tr>
<td>anxiety of influence 275–6</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Crimson Petal and the White, The</strong> 273–4, 276–7, 279, 283–5</td>
</tr>
</tbody>
</table>
critical responses 288

*Fanny by Gaslight* 273, 285–8

*French Lieutenant’s Woman, The* 273, 275–7, 279, 289

literary heritage 272–5

melodrama 286–7

*Possession* 273, 275, 276, 280–2, 289

sociocultural narratives 278–9, 285

*Tipping the Velvet* 273, 277–9, 282–3, 288

voiceover narratives 276–7

network models 124

neutral template of film 17

*New Adventures of Charlie Chan, The* 216–19, 222

New Province of adaptation 257–9

*New York Hat, The* 44

Newell, Mike 399

*Nice Work* 274

Nicoll, Allardyce 73

*Night Watch, The* 277

*No Bed for Bacon* 193

*No Time for Romance* 348

Nolan, Christopher 143, 398, 401

North, Julian 163

*Northanger Abbey* 242, 350

Norton, B. L. 322–3

*Nosferatu, eine Symphonie des Grauens* 30, 63

nostalgia 163–6

notes meetings 411–12

novelizations 331–40

*Novel and the Cinema, The* (Wagner) 81

*Novels into Film* (Bluestone) 81, 89

Nurse Wanted 40

Nyman, Michael 265

*O* 259

*Ode to Billy Joe* 320–1

O’Hanlon, Jim 247–9

O’Hara, Helen 360–2

Ojha, Rajshree 242

Olcott, Sidney 25–7

*Old Curiosity Shop, The* 22–3

*Oliver Twist* 21, 22–3, 27–8, 56

Olivier, Laurence 212–13, 229, 231–3, 243

*Omkara* 241

*Once in a Lifetime* 5, 71

Ondaatje, Michael 131

*One Day* 7

*One Fine Day* 244–5

Oprah’s Book Club 131

*Oranges Are Not the Only Fruit* 283

*Orchid Thief, The* 105–6, 259

*Orchids and Ermine* 46–7

*Orlando* 4

Orlean, Susan 105–6

Orloff, John 6

Othello 198–215, 241

*Others, The* 347

*Our Mutual Friend* 172

*Our New General Servant* 34

Outside Broadcasts 161

Pacino, Al 259

palimpsestic rewriting 265–6, 272–3, 288, 375

*Palimpsests* (Genette) 7, 96–7

Palmer, R. Barton 128

Panofsky, Erwin 73, 76

paraphrase, heresy of 8–9

paratextuality 96

*Apocalypse Now* 374–90

*Atonement* 348, 354, 364

cultural presence of source text 375, 377–8

embedded narratives 378–9

 hauntographology in *Hamlet* adaptations 222, 233

palimpsestic rewriting 375

paratext as adaptation 375, 385–8

phantom adaptations 375, 380–5

Pater, Walter 184

Patterson, John 5, 106

peak moment approach 21

Peckinpah, Sam 322–3

*Peggy Sue Got Married* 314

performance 99–100

performance-based documentaries 313
Persepolis 143
Persuasion 247
Pfeiffer, Michelle 244
phantom adaptations 375, 380–5
photography 1–2
Photoplay: A Psychological Study, The 43
photoquoting 223–5
Piano, The 89, 113, 115, 296
Picaso 414
Pickford, Mary 74–8, 80
pictorialization of literature 22–7
Pidduck, Jane 165
Pidgin, Charles Felton 39–43
Pillow Book, The 49
plagiarism 348
Plato 1
Play It Again, Sam 87, 96
play-within-a-play 198–9
Poe, Edgar Allen 64
Polan, Dana 115
Pollack, Sydney 136
pop music 312–13, 317–18, 327
popular culture 106–7, 109–10, 149
popular fiction 4, 5
Porter, Edwin 36–7, 38–9
Portrait of a Lady, The 9, 112–16
Possession 273, 275, 276, 280–2, 289
postmodernism
foregrounding the media 362, 371
neo-Victorian adaptations 272–3
screenwriting 345–7, 349, 356
post-production 402–3
poststructuralism 179–80, 392–3
pre-Modernism 54–7
prequels 87
Presley, Elvis 313
pressbook notes 76–8, 80
Pretty Woman 314
pre-writing 189–90
Pride & Prejudice 250–3, 263
Pride and Prejudice 6, 161–3, 165, 241–2, 260–4
Pride and Prejudice: Hidden Lusts 243
Pride and Promiscuity: The Lost Sex Scenes of Jane Austen 243
Priest 132
Private Life of Helen of Troy, The 48
Production Code 70
production and distribution 396–8, 401–2
proto-Modernism 57–60, 68
Psycho 95
psychoanalysis 179–80, 191–2
public-domain status 126
Quadrophenia 315
queer theory 274, 283
quintessential intertextuality 100–1
radio 65–7
Raengo, Alessandro 363–4
Rambo: First Blood 330–41
auteur-structuralist study 335–6
body images 337–40
credit lines 337
major plot/character revisions 332–7
novelizations 331–40
Ramsaye, Terry 39
Rashômon 383
Raucher, Herman 321
Ravenous 395
Reade, Charles 56
Reader, The (Schlink) 129–38
realism 258, 266, 269–70
Rebecca 7, 111–12
Reisch, Walter 204–7
Réisz, Karel 276, 279
remakes 95, 201–3
Rembrandt van Rijn 92
Rethinking the Novel/Film Debate (Elliott) 90–1
return of the author 189–95
Revengers Tragedy 243
Revolutionary Road 136
Rhys, Jean 275
Richard, Cliff 313
Richard III 30, 242
Riefenstahl, Leni 225–7
rights economies 125–6
Road to Perdition, The 143
Robinson, Gregory 9, 33–51
rock’n’roll 312–13
Rocky franchise 336, 337–9
Rogers, Jimmie N. 326
Romance of the Rose, The 96
Romanticism
Atonement 353–7, 359–60
screened writers 179–80, 184–6, 190, 193
Romeo and Juliet 2, 11–12, 30, 193, 242, 296, 307–10, 354
see also William Shakespeare's Romeo + Juliet
Room with a View, A 296
Rotha, Paul 72
Rowling, J. K. 5, 391–407
Rozema, Patricia 194–5
Rudin, Scott 136
Rumbelow, Helen 246
Russell, James 12, 391–407
Sadleir, Michael 273, 285
Sadoff, Diane 278
Safety Last 45
Salome's Last Dance 191
Sanders, Julie 88
Santa Claus, The 34
Sardou, Victorien 58–9
Scarlet Letter, The 161–2
Schlink, Bernhard 129–38
Scorcese, Martin 115–16
Scott, Ridley 245
screened writers 179–97
author as narrator, character, audience 189–95
authorship 179–95
credit lines 187–8
death of the author 180–6, 191–2
name of the author 187–9
return of the author 189–95
silent movies 182–6
titling practices 188–9
undead author 185–6
screenwriting
adapting the unadaptable 408–15
Atonement 345–58, 360–2
collaborative production 346–7
fidelity 410–11
intertextuality 348–9, 350, 354, 363–4, 371
narrative complexity 346–7, 352–6
notes meetings 411–12
postmodernism 345–7, 349, 356, 362, 371
primary function 409
reading 408–10
rewrites 412–13
unreliable narrators 347–8, 350–2, 354–5
Scribe, Eugène 58–9
Scrooge 185
Se7en 37, 49
Seldes, Gilbert 72, 80
self-referential adaptations 259
self-reflexivity 123
Selznick, David O. 112
Sense and Sensibility 167, 241, 251–3
sequels 87
serialized drama 159–75
Seven Ages, The 38
Sex, Lies and Videotape 132
sex and sexuality 276–8, 283
Sgt Pepper's Lonely Hearts Club Band 315–16
Shakespeare and the Film (Manvell) 74
Shakespeare in Love 6, 192–3, 243
Shakespeare, William
100+ years of adaptations 6–7, 9–12
authorship 110–11
British television drama 161
casting 241, 244
correspondences with Austen adaptations 241–55
costume 307–10
cultural retellings and translations 241–2
eroticization 242, 243
hauntographology in Hamlet adaptions 216–40
interconnectedness with other genres 244–6
intertextuality 92, 98
<table>
<thead>
<tr>
<th>Index</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Shakespeare, William (cont’d)</td>
<td>Smith, George Albert 37</td>
</tr>
<tr>
<td>landscape and location 250–2</td>
<td>Smith, W. Fitz-Hugh 226</td>
</tr>
<tr>
<td>loose appropriations 242–3</td>
<td>Snow, Michael 35</td>
</tr>
<tr>
<td>Modernist adaptations 61, 65</td>
<td>So Is This 35, 49</td>
</tr>
<tr>
<td>murdering Othello motif 198–215</td>
<td>social realism 354</td>
</tr>
<tr>
<td>screened writers 179–82, 188, 190, 192–5</td>
<td>sociocultural narratives 278–9</td>
</tr>
<tr>
<td>silent movies 18–20, 22, 24–5, 30</td>
<td>socioeconomic analysis 123–4, 128–30</td>
</tr>
<tr>
<td>sound adaptation 70–83</td>
<td>song adaptations 10, 312–29</td>
</tr>
<tr>
<td>Shaw, George Bernard 57, 58</td>
<td>Alice’s Restaurant 319–20</td>
</tr>
<tr>
<td>Sheen, Martin 376, 379</td>
<td>Big Bad John 324–5</td>
</tr>
<tr>
<td>Shelley, Mary 61–2</td>
<td>concept albums 314–16</td>
</tr>
<tr>
<td>Shepherd, Anna 303–7</td>
<td>Convoy 322–3</td>
</tr>
<tr>
<td>Sherlock Holmes franchise 148</td>
<td>country music 319–27</td>
</tr>
<tr>
<td>Sherry, Jamie 12, 374–90</td>
<td>Harper Valley PTA 323–4</td>
</tr>
<tr>
<td>Shiller, Dana 281</td>
<td>lyric-based movies 316–27</td>
</tr>
<tr>
<td>sign clusters 26–7</td>
<td>Ode to Billy Joe 320–1</td>
</tr>
<tr>
<td>signature style 116–19</td>
<td>performance-based documentaries 313</td>
</tr>
<tr>
<td>Signs and Meaning in the Cinema (Wollen)</td>
<td>pop music and rock’n’roll 312–13, 317–18, 327</td>
</tr>
<tr>
<td>335–6</td>
<td>Yellow Submarine 317–18, 327</td>
</tr>
<tr>
<td>silent movies 17–32</td>
<td>sound adaptation</td>
</tr>
<tr>
<td>changes in industry output 20–1</td>
<td>film and literary criticism 72–5, 78</td>
</tr>
<tr>
<td>early examples of intertitles 34–6</td>
<td>pressbook notes 76–8, 80</td>
</tr>
<tr>
<td>Edison catalogues 17–19</td>
<td>Taming of the Shrew, The 70–83</td>
</tr>
<tr>
<td>filming text 36–8</td>
<td>Sound of Music, The 247</td>
</tr>
<tr>
<td>genres 18</td>
<td>soundtrack 351–3, 376</td>
</tr>
<tr>
<td>intertitles 33–51</td>
<td>South Riding 8, 167–8</td>
</tr>
<tr>
<td>leaders and chapter titles 37–8</td>
<td>Spanish Tragedy 198–9</td>
</tr>
<tr>
<td>lecturer-explainers 28–30</td>
<td>Spectacular Bodies: Gender, Genre and the Action Cinema (Tasker) 338</td>
</tr>
<tr>
<td>literary intertitles and title writers 44–50</td>
<td>Specters of Marx (Derrida) 223, 227–8</td>
</tr>
<tr>
<td>narrative drive 20–1</td>
<td>spectralization of the specter 227–30, 235–6</td>
</tr>
<tr>
<td>peak moment approach 21</td>
<td>spectrographics 220</td>
</tr>
<tr>
<td>pictorialization of literature 22–7</td>
<td>Spence, Ralph 46–9</td>
</tr>
<tr>
<td>screened writers 182–6</td>
<td>Spiderman 151</td>
</tr>
<tr>
<td>sign clusters 26–7</td>
<td>Spiderman 3 397–8</td>
</tr>
<tr>
<td>slides 36–7</td>
<td>Spiegel, Alan 5</td>
</tr>
<tr>
<td>textual standardization and experimentation 38–44</td>
<td>Spielberg, Steven 395</td>
</tr>
<tr>
<td>uplift movement 29</td>
<td>spin-offs 87</td>
</tr>
<tr>
<td>Singer, Bryan 150–4</td>
<td>spirit photography 225–7</td>
</tr>
<tr>
<td>Singin’ in the Rain 71, 317</td>
<td>Stafford-Clark, Nigel 173</td>
</tr>
<tr>
<td>Sixth Sense, The 347</td>
<td>Stage Beauty 200</td>
</tr>
<tr>
<td>slash fiction 87</td>
<td>stage productions see theatre productions</td>
</tr>
<tr>
<td>slides 36–7</td>
<td>Stallone, Sylvester 330–4</td>
</tr>
<tr>
<td>Index</td>
<td>431</td>
</tr>
<tr>
<td>-----------</td>
<td>-----</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Stam, Robert  
Austen and Sterne adaptations 257–8  
authorship 116–17  
foregrounding the media 363–4  
intertextuality 88–9, 99  
neo-Victorian adaptations 288–9  
paratextuality 386  

Stand By Me 314  

Star Wars 5  
status of the image 257–9  

Steiner, George 98–9  
Sterne, Lawrence 11, 256–71  
Stevenson, Robert Louis 190–1  
Stewart, Patrick 245–6  

Stiffed: The Betrayal of the Modern Man (Faludi) 332–3  

Stocking Scene from “Naughty Anthony”, The 2  

Stoker, Bram 63  
Stoppard, Tom 193  

Strange Case of Dr. Jekyll and Mr. Hyde, The 190–1  

Strawberry Statement, The 319  

Streep, Meryl 279–80  
Strong, Jeremy 10, 330–41  
structuralism 179–80  
subsidiary rights 126  

Superman 150  

Surrealism 64–5  

Suspense 66–7  

Sutherland, John 286  

Swing Vote 95  

Tale of Two Cities, A 30  

talent agents 126  
talkies see sound adaptation  

Taming of the Shrew, The 9, 242  
plot and character development 79–80  
pressbook notes 76–8, 80  
sound adaptation 70–83  

Tarantino, Quentin 37–8  

Taylor, Ella 361–2  
Taylor, Neil 221  
Taylor, Samuel 70–83  

Taymor, Julie 241  
techno-tele-media 220–1  
television drama 159–75  

Tempest, The 25, 71, 241  

Tennant, David 245–6  

Tense Moments with Great Authors 184  

Terminator Salvation 401  

Tess of the D’Urbervilles 57  
textual analysis 218, 220–3, 225, 235–6, 371  
textual representation 267–8  

Thackeray, William M. 90–1, 182–6  

The Weinstein Company (TWC) 131–4  
theater  
aesthetic power of 199–200  
embedded narratives 198–9  
silent movies 18–19  

Theater of Blood 200, 242  

Theory of Adaptation, A (Hutcheon) 87, 128, 272–3, 393  

They Shoot Horses, Don’t they? 5  

Thief of Baghdad, The 30  

Third Man, The 367  

Thompson, Ann 75, 221  

Thompson, Emma 251–2  

Thor 150  

Tibberts, John 101  
tie-ins 149  

Tillie the Toiler 46  

Tipping the Velvet 273, 277–9, 282–3, 288  

‘Tis Pity She’s a Whore 243  

Titanic 309  
title writers 44–50  
titling practices 188–9  
see also intertitles  

Titular Bishops 46, 48–9  

Titus 245  

Tom Jones 187, 259  

Tommy 315  

Torrid Zone 95  

Touch of Evil 388  

Tourneur, Maurice 59–60  
trademark style 116–19  

Tragic Muse, The 59
transformative adaptations 377, 385, 387–8
translation 97–9, 130–1, 241–2
transmediality 92, 125, 391–407
transnational adaptation 126–8
transtextuality 96–7, 371
triangular notion of intertextuality 95
Trilby 18–20, 22
Tristram Shandy 256, 265–6, 334
Triumph of the Will 225–7
Tromeo and Juliet 191–2
True to the Spirit: Film Adaptation and the Question of Fidelity (McCabe) 117
Truffaut, François 108–10, 113, 399–400
Turan, Kenneth 361
TWC see The Weinstein Company
Twelfth Night 65, 161, 193
Uncle Josh at the Moving Picture Show 36–7
Uncle Tom’s Cabin 2, 35–6, 37
undead author 185–6
Unholy Times, The 40
unreliable narrators 347–8, 350–2, 354–5
uplift movement 29
Usual Suspects, The 150
Valentín 200
Vampyre, The 66
Van Sant, Gus 95
Vanity Fair 2, 90–1, 135, 162, 182–6
Venetian Nights 200, 201–4
Venice Film Festival 360
Victimes de l’alcoolisme 37
Victory 59–60
video game aesthetic 262
visual language 150–5
Vitagraph Film Company 2, 21–2, 28
voiceover narratives 33
intertitles 33
neo-Victorian adaptations 276–7, 279, 283–4
paratextuality 378–9, 383–4
screened writers 188, 189–91
Voigts-Virchow, Eckart 91–2, 278–9, 282–3
Wagner, Geoffrey 81
Waiting for Godot 245
Walker, H. M. Beanie 45–6
Wall, The 315
War and Peace 106–7
War of the Worlds, The 67
Warde, Frederick 30
Warden, The 161
Washington Square 11–12, 297–303, 307, 310
Watchmen 149, 401
Waters, Sarah 274, 277–8, 282–3, 288
Watt, Ian 257
Waugh, Evelyn 164
Way We Live Now, The 277
Wedel, M. 384, 388
Weinstein, Harvey and Bob 131–4
Welles, Orson 67, 375, 380–5
Welsh, Jim 101
West Side Story 309
Westward Ho! 65, 160
Wharton, Edith 115–16
Whelan, Imelda 11, 272–91, 312
White Christmas 317
Whole Dam Family and the Dam Dog, The 38–9
Wide Sargasso Sea 275
Wilcox, Herbert 201–4
Wild and Wooly 44–5
Wilde, Oscar 191
William Shakespeare’s Hamlet 227, 230–4
William Shakespeare’s Romeo + Juliet 259, 308–9, 310
Williams, Raymond 168
Wings of the Dove, The 297
Winterbottom, Michael 256, 259, 264–70
Winterson, Jeanette 283
Witch’s Tale, The 66
Wollen, Peter 335–6
Women Who Knew Too Much: Hitchcock and Feminist Theory (Modleski) 111
Woolf, Virginia 2, 4, 134
Wright, Joe 250–2, 262–3, 345–6, 349–51, 353–4, 357, 359–62
writing 1
<table>
<thead>
<tr>
<th><strong>Index</strong></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Wuthering Heights</strong> 189–90</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Wyler, William</strong> 297–303, 307, 310</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>X-Men franchise</strong> 143–58</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Yates, David</strong> 402–3</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Yellow Submarine</strong> 317–18, 327</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>